

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA LEDNICE



NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tento spotřebič.

Před tím, než budete mrazák používat, přečtěte si pozorně pokyny v této příručce, abyste maximalizovali jeho výkon. Uchovejte dokumentaci pro následné použití nebo pro nového vlastníka. Tento spotřebič je určen výhradně pro použití v domácnosti nebo podobných aplikacích, jako jsou:

- kuchyňské kouty pro zaměstnance v dílnách, kancelářích a jiných pracovních prostředích

- farmy, v hotely, motely a jiné typy residencí

- noclehárny (B & B)

- cateringové služby a podobné aplikace, kde nejde o maloobchodní prodej
Tento spotřebič se může používat pouze pro skladování potravin. Jakékoliv jiné využití se považuje za nebezpečné a výrobce nenese odpovědnost za jakékoliv škody. Doporučujeme vám, abyste si přečetli záruční podmínky. Abyste dosáhli nejlepšího možného výkonu a bezporuchového provozu svého spotřebiče, je velmi důležité, abyste si pečlivě přečetli tyto pokyny. Pokud nebudete dodržovat tyto pokyny, můžete ztratit nárok na bezplatný servis v záruční době.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod obsahuje mnoho důležitých bezpečnostních informací. Doporučujeme vám uchovat tyto pokyny na bezpečném místě, aby byly snadno dostupné a používání spotřebiče bylo bezproblémové.

Mrazák obsahuje plynné chladivo (R600a: isobutan) a izolační plyn (cyklopentan). Tyto plyny jsou šetrné k životnímu prostředí, ale jsou hořlavé.



Upozornění: nebezpečí požáru

Pokud dojde k poškození okruhu chladiva:

- nepřibližujte se s otevřeným ohněm a zdroji hoření.

Důkladně větrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.

VAROVÁNÍ!

- Při čištění/přemísťování spotřebiče musíte dát pozor, abyste se nedotkli kovových drátů výměníku tepla na zadní straně spotřebiče. Mohli byste si poranit prsty nebo ruku, nebo poškodit spotřebič.
- Spotřebič není konstruován pro umístění na jiném spotřebiči. Nepokoušejte se sedat si nebo stoupat na spotřebič. Není na to konstruován. Mohli byste se zranit nebo poškodit spotřebič.
- Při přenášení/přesouvání spotřebiče dbejte, aby se kabel napájení nezachytil pod spotřebičem. Mohlo by dojít k přeríznutí nebo poškození kabelu napájení.
- Při umísťování svého spotřebiče dejte pozor, aby se nepoškodila podlaha, potrubí, stěny atd. Nepřemisťujte spotřebič taháním za víko nebo kliku. Nenechte děti, aby si se spotřebičem hráli

nebo manipulovali s ovladači. Pokud nebudou tyto pokyny dodrženy, naše společnost se zříká veškeré odpovědnosti.

- Neinstalujte spotřebič ve vlhkém, mastném nebo prašném prostředí, zabraňte působení přímých slunečních paprsků nebo vody.
- Neinstalujte spotřebič poblíž zdrojů tepla nebo hořlavých materiálů.
- Pokud dojde k výpadku proudu, neotevírejte víko. Zmražené potraviny by neměly být ovlivněny, pokud bude výpadek proudu kratší než 20 hodin. Pokud je výpadek proudu delší, je nutné potraviny zkontrolovat a okamžitě sníst, nebo uvařit a poté zmrazit.
- Pokud zjistíte, že víko truhlicového mrazáku lze obtížně otevřít, hned jak je zavřete, nemějte obavy. Je to způsobeno rozdílem tlaku, který se vyrovná, a budete moci víko otevřít za několik minut.
- Nepřipojujte spotřebič k napájení elektrickým proudem, dokud nejsou odstraněny všechny obaly a chrániče pro přepravu.
- Pokud byl spotřebič přepravován ve vodorovné poloze, před zapnutím jej nechte stát alespoň 4 hodiny, aby se usadil olej v kompresoru.
- Tento mrazák se smí používat pouze k zamýšleným účelům (tj. ukládání a mrazení potravin).
- V chladničce na víno neskladujte léky nebo materiály určené pro výzkum. Pokud budete skladovat materiál, který vyžaduje přísnou kontrolu teploty skladování, je možné, že dojde k jeho znehodnocení nebo může dojít k nekontrolované reakci a vzniku nebezpečí.
- Před jakoukoliv manipulací se spotřebičem, odpojte kabel napájení od zásuvky.
- Při dodání zkontrolujte, že produkt není poškozen a že všechny součásti a příslušenství jsou v dokonalém stavu.

- Pokud dojde k úniku chladiva, nedotýkejte se zásuvky a nepoužívejte otevřený oheň. Otevřete okno a vyvětrejte. Poté zavolejte servisní středisko a požádejte o opravu.
 - Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo adaptéry.
 - Netahejte a neohýbejte kabel napájení, nedotýkejte se zásuvky mokrými rukama.
 - Vyhněte se poškození zástrčky nebo kabelu napájení; mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
 - Neumisťujte ani neukládejte hořlavé nebo vysoce prchavé látky, jako jsou éter, benzín, LPG, propan, aerosolové nádoby, lepidla, čistý alkohol atd. Tyto materiály mohou způsobit výbuch.
 - Je-li napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo podobně kvalifikovaný technik, aby nedošlo ke vzniku nebezpečných situací.
 - Poblíž chladničky na víno nepoužívejte ani neukládejte hořlavé spreje, jako jsou barvy ve spreji. Mohlo by dojít k výbuchu nebo požáru.
 - Na horní stranu spotřebiče nepokládejte předměty nebo nádoby s vodou.
 - Nedoporučujeme používat prodlužovací kabely ani síťové adaptéry.
 - Nelikvidujte spotřebič spaláním. Při přepravě a používání spotřebiče dbejte, aby nedošlo k poškození okruhu/potrubí chladiva. V případě poškození nevystavujte spotřebič ohni, zdrojům vznícení a okamžitě vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.
 - Systém chlazení umístěný za a uvnitř chladničky na víno obsahuje chladivo. Zabraňte poškození potrubí.
 - Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.
 - Nepoškodte okruh chladiva.
 - Nepoužívejte mechanické nástroje ani jinak neurčíte proces rozmrazování.
- Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- Uvnitř prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.
 - Otvory pro ventilaci spotřebiče nebo skříně, ve které je spotřebič vestavěn, udržujte volné bez překážek.
 - Pro odstraňování námrazy nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty.
 - Nedotýkejte se vnitřních chladicích prvků, a to obzvláště pokud máte mokré ruce, protože byste se mohli popálit nebo zranit.
 - Na pomoc odmrazování nikdy nepoužívejte vysoušeče vlasů, elektrické ohřívače a jiné podobné elektrické spotřebiče.
 - Námrazu neškrábejte nožem nebo ostrými předměty. Mohlo by dojít k poškození okruhu chladiva a vyteklé chladivo může způsobit požár nebo poškození zruku.
 - Nepoužívejte žádná mechanická zařízení pro urychlení procesu rozmrazování.
 - Je absolutně nezbytné zabránit používání otevřeného ohně nebo elektrických přístrojů, jako jsou ohřívače, parní čističe, svíčky, olejové lampy a podobné, pro zrychlení fáze rozmrazování.
 - Okolí kompresoru nikdy nemýjte vodou. Po vyčištění, abyste zabránili korozi, důkladně je otřete suchým hadrem.
 - Doporučuje se udržovat zástrčku v čistotě. Nánosy prachu na zástrčky mohou způsobit požár.
 - Produkt je určen a vyroben pouze pro použití v domácnosti.
 - Tato záruka pozbude platnosti, pokud je produkt instalován nebo používán v komerčních nebo nerezidenčních prostorách.
 - Tento produkt musí být správně instalován, umístěn a provozován v

souladu s pokyny uvedenými v brožůře
Pokyny pro uživatele.

- Tato záruka je platná pouze pro nové produkty a není přenosná, pokud je produkt znovu prodán.
- Naše společnost vylučuje odpovědnost za náhodné nebo následné škody.
- Záruka v žádném případě neruší vaše práva vyplývající z předpisů nebo zákonů.
- Chladničku na víno neopravujte. Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný opravář.

BEZPEČNOST DĚTÍ!

- Pokud likvidujete produkt se zámkem nebo západkou na dveřích, zajistěte, aby byly dveře v bezpečné poloze, aby se v produktu nemohly zavřít děti.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že je zajištěn dostatečný dohled nebo jsou poskytnuty dostatečné pokyny, jak používat spotřebič bezpečným způsobem, a že osoby rozumí možným rizikům.
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čistění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

INSTALACE

VAROVÁNÍ:

- Neinstalujte spotřebič ve vlhkém nebo mokřém prostředí. Mohlo by dojít k poškození těsnění.
 - Navíc v takovém prostředí na povrchu spotřebiče kondenzuje a akumuluje voda.
 - Neumísťujte spotřebič venku, poblíž zdrojů tepla nebo na přímé slunce.
- Spotřebič řádně funguje v rozsahu okolních teplot:
- +10 +32 °C pro klimatickou třídu SN
 - +16 +32 °C pro klimatickou třídu N
 - +16 +38 °C pro klimatickou třídu ST
 - +16 +43 °C pro klimatickou třídu T
- (Viz typový štítek na spotřebiči)
- Na horní stranu spotřebiče nepokládejte nádoby s tekutinami.
 - Než začnete spotřebič používat, po konečném umístění spotřebiče vyčkejte 3 hodiny.

Připojení elektrického proudu

Po přepravě spotřebiče jej postavte svisle a vyčkejte alespoň 2 až 3 hodiny před tím, než jej připojíte na napájení elektrickým proudem.

Před tím, než zastrčíte zástrčku do zásuvky, zkontrolujte, že:

- Zásuvka je uzemněná a odpovídá předpisům.
- Zásuvka je dimenzována na proudové zatížení spotřebičem, jak je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.
- Napětí napájení odpovídá údajům na typovém štítku ledničky.
- Kabel napájení nesmí být zohýbaný a stlačený.
- Kabel napájení je nutné pravidelně kontrolovat. Vyměnit ho může pouze pověřený technik.
- Pokud nejsou tyto bezpečnostní pokyny dodržovány, výrobce se zříká jakékoliv odpovědnosti.

Zapnutí spotřebiče

Odstraňte veškerý obalový materiál uvnitř spotřebiče a vyčistěte vodou s jedlou sodou nebo neutrálním mýdlem.

Po instalaci vyčkejte 2 až 3 hodiny, aby se chladnička/mraznička stabilizovala na normální provozní teplotu. Teprve poté vložte čerstvé nebo zmrazené potraviny. Pokud odpojíte kabel napájení, počkejte alespoň 5 minut, než znovu zapojíte ledničku/mrazničku. V tomto okamžiku je spotřebič připraven k použití.

PROVOZ

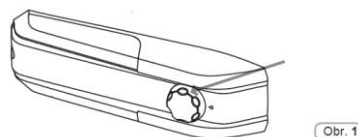
Zapnutí a vypnutí (bez displeje)

Termostat pro ovládání spotřebiče je umístěn uvnitř chladničky (Obr. 1).

Otočte ovladačem termostatu za polohu „0“.

Pokud jsou dveře chladničky otevřeny, světlo v chladničce svítí.

Otočením ovladače do polohy „0“ spotřebič vypnete.



Nastavení teploty (bez displeje)



- Teplotu v chladničce a mrazničce ovlivníte otáčením ovladače termostatu (Obr. 2).

Vyberte požadovanou polohu:

- Nižší teplotu v chladničce a mrazničce nastavíte otočením ve směru k 5.
- Vyšší teplotu v chladničce a mrazničce nastavíte otočením ovladače směrem k 0.

KONZERVACE

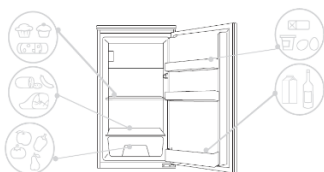
Abyste udrželi vůni, chuť a čerstvost potravin, doporučujeme je skladovat v chladničce tak, jak je uvedeno níže na obr. 6. Zabalte je do alobalu nebo plastové fólie nebo je uložte do uzavřených nádob, aby se navzájem neovlivňovaly.

Chladnička

Ovoce / Zelenina

- Aby ovoce a zelenina neztrácelo vlhkost, musí být obaleny v plastových materiálech, jako jsou například fólie, sáčky a poté vloženy do prostoru pro ovoce/zeleninu. Tím zabráníte rychlé ztrátě kvality.

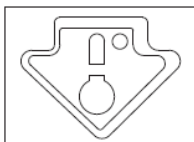
CHLADNIČKA



Obr. 4

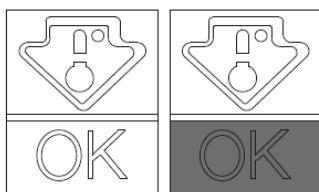
Indikátor teploty v nejchladnějším prostoru (není ve všech modelech)

Některé modely jsou vybaveny indikátorem teploty v nejchladnějším prostoru chladničky. Pomocí něho můžete kontrolovat průměrnou teplotu. Tento symbol označuje nejchladnější prostor v chladničce (Obr. 5).



Obr. 5

Zkontrolujte, že je na indikátoru teploty jasně zobrazeno OK (Obr. 6). Pokud zobrazeno není, znamená to, že je teplota příliš vysoká: upravte nastavení teploty na nižší a vyčkejte asi 10 hodin. Znovu zkontrolujte indikátor. V případě potřeby proveďte další nastavení.



Obr. 6

POZNÁMKA:

Pokud jsou do mrazničky vkládána velká množství potravin nebo se často otevírají dveře, je normální, že indikátor nezobrazuje OK. Než nastavíte ovladač na jinou teplotu, vyčkejte alespoň 10 h.

Mraznička

Pro prostory ledničky použijte níže uvedenou tabulku * **

Zmrazení může proběhnout v pouze k tomu vymezenému prostoru * **

2 - 3 MĚSÍCE	
4 - 6 MĚSÍCE	
6 - 8 MĚSÍCE	
10 - 12 MĚSÍCE	

PRAKTICKÁ DOPORUČENÍ

Položte potraviny rovnoměrně na police, aby mohl vzduch řádně cirkulovat a chladit je.

- Potraviny se nesmí dotýkat zadní strany prostoru chladničky.
- Nevkládejte horké potraviny, protože by to mohlo negativně ovlivnit potraviny v chladničce a zvýšit spotřebu energie.
- Před vložením potravin je vyjměte z obalu.
- Nevkládejte talíře nebo jiné nádoby, pokud nejsou umyté.
- Vložte potraviny tak, aby nebránily cirkulaci studeného vzduchu.
- Nezakrývejte skleněnou polici pro zeleninu, aby mohl vzduch řádně cirkulovat.
- Neukládejte do mrazáku lahve. Mohly by při zmrazení prasknout.
- Pokud dojde k delšímu výpadku proudu, nechte dveře zavřené, aby potraviny zůstaly zchladené co nejdéle.
- Instalace spotřebiče v horkém, vlhkém místě, časté otevírání dveří a ukládání velkého množství zeleniny může způsobit tvorbu kondenzátu a ovlivnit výkon spotřebiče.
- Abyste zabránili příliš vysoké spotřebě energie, nedoporučuje se časté nebo dlouhé otevření dveří.



Obr. 7

ZMRAZOVÁNÍ

- Potraviny musí být čerstvé.
- Aby ke zmrazení došlo rychle, zmrazujte najednou jen malé množství potravin. Nikdy nepoužívejte větší množství, než je uvedeno na štítku.

- V průběhu zmrazování neotevírejte dveře mrazničky.
 - Potraviny musí být zabaleny a obal musí být vzduchotěsný.
 - Oddělte potraviny, které se mají zmrazit, od již zmrazených potravin.
 - Abyste si udrželi přehled o zmrazených potravinách, označte je na obalu štítkem.
 - Pokud byly potraviny zmrazené, nikdy je nezmrazujte podruhé.
- Po rozmrazení je ihned zkonzumujte.

POZNÁMKA:

- SPOTŘEBIČE BEZ DISPLEJE

Za normálních okolností není nutné manipulovat s ovladačem termostatu. Pokud zjistíte, že jsou potraviny v chladničce přechlazené, mírně otočte ovladačem termostatu směrem k poloze 0 (Obr. 7).

Po zmrazení vraťte ovladač termostatu do původní polohy.

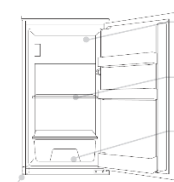
ODMRAZOVÁNÍ

Odmrazování chladničky

Při normální funkci se chladnička odmrazuje automaticky. Není nutné vysušovat kapky vody na zadní stěně nebo odstraňovat námrazu (v závislosti na funkci). Voda se odvádí k vypouštěcímu otvoru v zadní části a teplota z kompresoru zajistí její vypaření.

- Udržujte vypouštěcí potrubí (Obr. 8) v chladničce čisté, aby se v chladničce neusazovala voda.

V tomto spotřebiči odmrazování chladničky probíhá automaticky.



Doporučujeme provést odmrazení mrazničky, když je námrazy tlustší než 3 mm.

Výskyt malého množství námrazy nebo kapek vody za provozu na zadní straně chladničky je běžný stav.

Zajistěte, aby odvod vody byl neustále čistý a aby se potraviny nedotýkaly zadní strany mrazničky.

Štítek naleznete zde: jsou na něm uvedeny údaje, které musíte v případě poruchy nahlásit středisku služeb zákazníků.

Důležité: pokud je okolní teplota vysoká, bude spotřebič fungovat nepřetržitě a na vnitřní straně chladničky se bude tvořit námraza. V takovém případě otočte ovladač termostatu na vyšší teplotu (poloha 1 až 2).



Obr. 8

Odmrazování mrazničky (statický spotřebič bez technologie NO-FROST)

Pokud výška námrazy v mrazničce přesáhne 3 mm, zvyšuje se spotřeba energie, a proto se doporučuje provést odmrazení.

- 1) Otočte ovladač do polohy „0“ (Obr. 9).



Obr. 9

- 2) Odpojte kabel napájení.
- 3) Odstraňte zmrazené potraviny a uložte je na chladné místo.
- 4) Aby se urychlilo odmrazení, nechte dveře mrazničky otevřené.
- 5) Setřete vodu ve spodní části spotřebiče.
- 6) Vysušte mrazničku.
- 7) Znovu připojte kabel napájení a nastavte požadované hodnoty.
- 8) Vyčkejte chvíli a poté vložte zpět zmrazené potraviny.

VAROVÁNÍ:

Pro urychlení procesu odmrazování v žádném případě nepoužívejte otevřený oheň nebo elektrická zařízení, jako jsou ohřívače, parní čistíče, svíčky, olejové lampy a podobně.

Námrazu a led neškrábejte nožem nebo ostrými předměty.

Mohlo by dojít k poškození okruhu chladiwa a úniku chladiwa.

Uniklé chladiwo může způsobit požár nebo poškodit zrak.

Odmrazování mrazničky (Spotřebiče NO-FROST)

Odmrazování je automatické.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Osvětlení

LED osvětlení

Spotřebič je vybaven LED osvětlením. V případě potřeby výměny, požádejte o pomoc servisní středisko.

Ve srovnání s tradičními žárovkami **vydrží světelné zdroje LED** déle a jsou šetrnější k životnímu prostředí.

Čištění

POZNÁMKA:

- Před jakoukoliv manipulací, odpojte spotřebič od napájení elektrickým proudem. Zabráníte tak riziku úrazu elektrickým proudem.
- Na vnější nebo vnitřní povrch chladničky nestříkejte vodu. Mohlo by to způsobit korozi a poškození izolace elektrického systému.

DŮLEŽITÉ:

Aby nedošlo k praskání vnitřních povrchů a plastových dílů, dodržujte následující doporučení:

- Otřete z platových dílů jakoukoliv mastnotu, která tam ulpěla ze skladovaných potravin.
- Čištění vnitřních dílů, těsnění a externích povrchů provádějte navlhčeným hadrem s jedlou sodou nebo neutrálním mýdlem. Nepoužívejte saponáty, čpavek, bělidla nebo brusné pasty.
- Z chladničky a dveří odstraňte příslušenství, například police. Omyjte je ve vodě s mýdlem. Opláchněte a důkladně vysušte.
- Na zadní straně spotřebiče se nahromadí prach, který lze odstranit vysavačem. Před tím spotřebič vypněte a odpojte od napájení elektrickým proudem. Zvýšíte tak energetickou účinnost.

ÚSPORA ENERGIE

Pro vyšší úsporu energie doporučujeme:

- Neinstalovat spotřebič poblíž zdrojů tepla, instalovat jej mimo dosah přímého slunečního svitu a v dobře větrané místnosti.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny. Zvýšila by se vnitřní teplota a kompresor by běžel bez přestávek.
- Nehromadte potraviny, aby se zajistila dostatečná cirkulace vzduchu.
- Pokud je ve spotřebiči námraza, proveďte odmrazení (viz ODMRAZENÍ), aby se zajistil správný přenos chladu.
- Pokud dojde k výpadku elektrického proudu, nechte dveře chladničky zavřené.
- Otevírejte dveře spotřebiče co nejméně.
- Nenastavujte termostat spotřebiče na příliš nízkou teplotu.
- Odstraňujte prach, který se hromadí na zadní straně spotřebiče (viz ČISTĚNÍ).

POTLAČENÍ HLUKU

Za provozu chladnička vydává normální zvuky, jako jsou:

- **BZUČENÍ**, běží kompresor.
- **ŠELEST** a **SYČENÍ**, chladivo protéká potrubím.
- **TIKÁNÍ**, a **KLIKUTÍ**, vypnutí kompresoru.

Drobná opatření pro snížení hluku způsobeného vibracemi:

- **Nádoby se nesmí dotýkat:** Zabraňte dotyku nádob a skleněných dílů.
- **Zásuvky, police a nádoby vibrují:** Zkontrolujte řádnou instalaci příslušenství uvnitř spotřebiče.

POZNÁMKA:

Plynné chladivo vydává zvuk, i když je kompresor vypnutý; nejedná se o poruchu, ale normální stav.

Pokud uslyšíte uvnitř spotřebiče kliknutí, je to normální stav způsobený roztahováním různých materiálů.

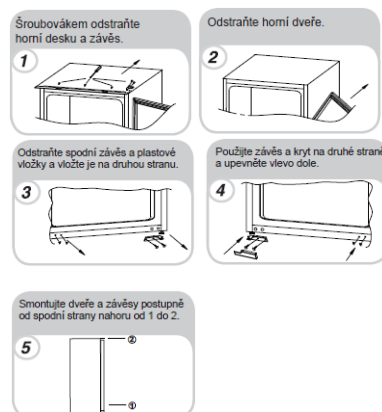
OTOČENÍ DVEŘÍ

Dveře spotřebiče lze otočit tak, aby se podle potřeby otevíraly na pravou nebo levou stranu.

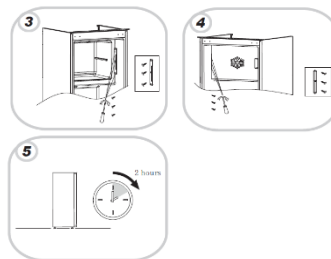
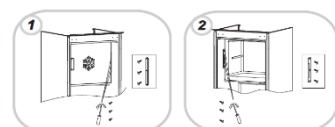
POZNÁMKA:

- Otočení dveří musí provést vyškolený opravář.
- Otočení dveří není kryto zárukou.

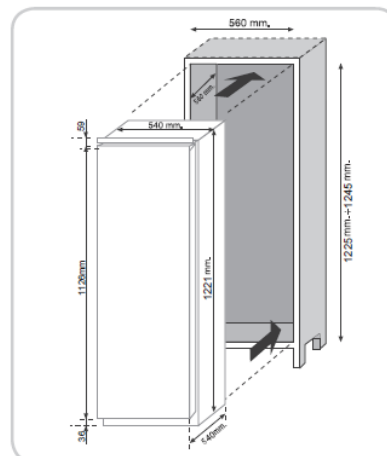
OTOČENÍ OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ



OBRÁCENÍ SMĚRU OTVÍRÁNÍ MRAZNIČKY

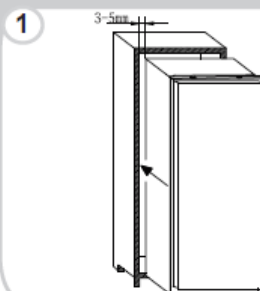


ROZMĚRY SPOTŘEBIČE A SKŘÍNĚ PRO VESTAVĚNÍ

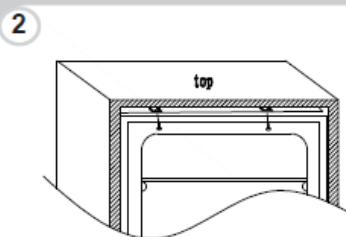


INSTALACE SPOTŘEBIČE DO SKŘÍNĚ

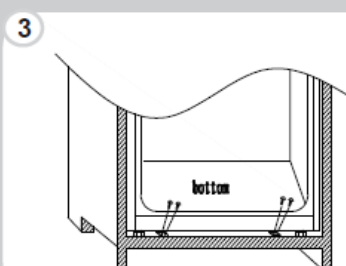
Vložte spotřebič do skříně tak, aby závěsy dveří spotřebiče byly na druhé straně, než jsou závěsy dveří skříně. Mezera mezi skříní a spotřebičem musí být 3 až 5 mm.



Zkontrolujte zarovnání dveří spotřebiče a skříně a poté přišroubujte horní část spotřebiče ke skříně.

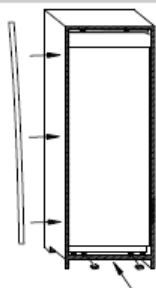


Přišroubujte spodní část spotřebiče.



Umístěte těsnění spotřebiče, v případě potřeby uřízněte přečnívající část. Na spodní část nasadte plastové kryty.

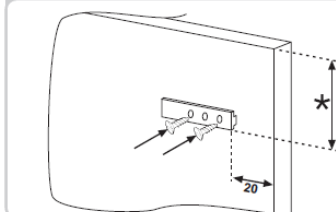
4



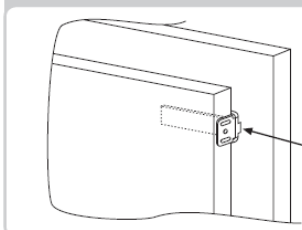
PŘIPEVNĚNÍ PANELŮ SKŘÍNĚ KE DVEŘÍM SPOTŘEBIČE

Spotřebič je vybaven úchyty pro spárování dveří spotřebiče s panely skříně (kolejničky).

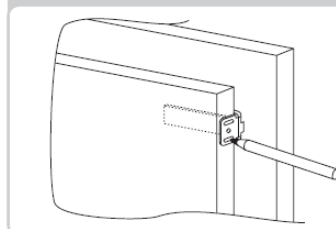
Upevněte kolejničku na vnitřní stranu panelu skříně v požadované výšce a asi 20 mm od vnějšího okraje dveří.



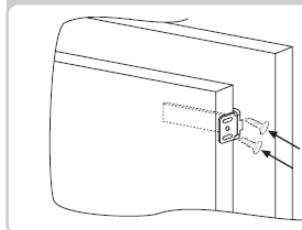
Otevřete dveře skříně a ledničky. Umístěte vestavěný zavaděč do kolejničky a upevněte na dveře ledničky.



Označte body pro šrouby a vyvrtejte otvory vrtákem o průměru 2,5 mm.



Připevněte dveře spotřebiče k panelu skříně a použijte při tom zavaděče pro určení polohy.



OPATŘENÍ PRO SPRÁVNOU FUNKCI

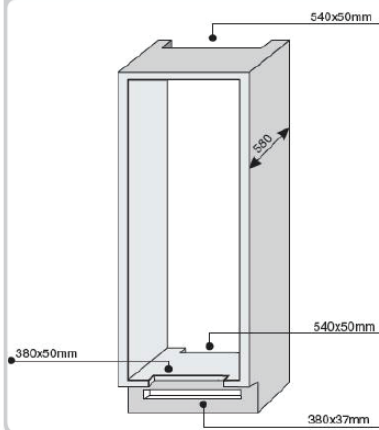
Po vestavění spotřebiče přisuňte zadní stranu skříně do kontaktu se zdí.

Zabráníte tak přístupu k prostoru kompresoru.

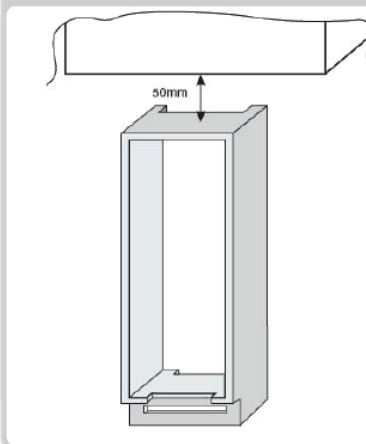
Aby spotřebič řádně fungoval, musí být zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu pro chlazení kondenzátoru umístěného v zadní části spotřebiče.

Proto musí být skříň vybavena odvodem vzduchu na zadní straně, jehož horní otvor nesmí být ničím blokován a otvorem pro nasávání vzduchu, který bude zakryt mřížkou.

Rozměry výřezů pro jednotku.



Volný prostor mezi jednotkou a stropem.



PŘERUŠENÍ POUŽÍVÁNÍ

Pokud nebude spotřebič delší dobu používán:

- 1) Vypněte spotřebič (viz Provoz).
- 2) Vytáhněte kabel napájení ze zásuvky nebo vyjměte pojistku.
- 3) Vyčistěte spotřebič.
- 4) Nechte dveře spotřebiče otevřené.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	NÁPRAVA
Nerозsvítí se světlo uvnitř spotřebiče.	Není napájení elektrickým proudem. Zablokovaný spínač dveří.	Kabel napájení je nesprávně připojen. Zkontrolujte, zda je spotřebič vypnutý. (viz Nastavení teploty). Zkontrolujte, že v domě funguje elektrický proud. Zkontrolujte, zda funguje.
Chladnička a mraznička dostatečně nechladí.	Dveře nejsou zavřeny. Dveře jsou často otevřeny. Chybné nastavení teploty. Chladnička a mraznička jsou přehřáté. Okolní teplota je příliš nízká. Není napájení elektrickým proudem.	Zkontrolujte, že jsou dveře zavřené a těsnění těsní. Po určitou dobu se vyhněte zbytečnému otevírání dveří. Zkontrolujte nastavení teploty, a pokud je to možné, nastavte nižší teplotu (viz Nastavení teploty). Vyčkejte, až se teplota v chladničce nebo mrazničce stabilizuje. Zkontrolujte, že okolní teplota odpovídá technickým údajům uvedeným na typovém štítku (viz Instalace). Kabel napájení je nesprávně připojen. Zkontrolujte, zda je spotřebič vypnutý (viz Nastavení teploty). Zajistěte, aby v domě fungoval elektrický proud.

Potravin v chladničce zmrznou.	Chybné nastavení teploty. Potraviny se dotýkají zadní stěny. Mražení příliš velkého množství potravin způsobí snížení teploty v chladničce.	Zkontrolujte nastavení teploty (viz Nastavení teploty) a, pokud je to možné, snižte nastavenou teplotu. Umístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny ledničky. Nepřekračujte maximální množství potravin pro zmrazení (viz Zmrazení).
Ve spodní části chladničky je vlhko nebo kapky.	Vypouštěcí trubice je ucpaná.	Vyčistěte vypouštěcí trubici dlouhým tenkým předmětem a nechte vodu odtéci
Kapky vody na zadní stěně ledničky	Normální funkce chladničky.	Nejedná se o poruchu (viz Odmrazování).
Voda v přihrádce na zeleninu.	Nedostatečná cirkulace vzduchu. Příliš vlhká zelenina a ovoce.	Zkontrolujte, že je zelenina uložena tak, aby nebránila cirkulaci vzduchu. Zabalte ovoce a zeleninu do platové fólie, pytle nebo je vložte do plastové krabice.
Motor běží nepřetržitě.	Dveře nejsou zavřeny. Dveře jsou často otevírány. Okolní teplota je příliš vysoká. Námraza vyšší než 3 mm.	Zkontrolujte, že jsou dveře zavřené a těsnění řádně těsní. Po určitou dobu neotevírejte dveře. Zkontrolujte, že okolní teplota odpovídá technickým údajům uvedeným na typovém štítku (viz Instalace). Nastavte na displeji/termostatu vyšší teplotu. Odmrazte jednotku (viz Odmrazování).
Zmražené potraviny rozmrazávají.	Rozsah venkovních teplot je pod klimatickou třídou spotřebiče. Kompresor se zapíná jen zřídka. Dveře mrazáku nejsou zavřené.	Přesuňte jednotku do teplejšího prostředí nebo vytopené místnost. Zkontrolujte, že jsou dveře zavřené a těsnění řádně těsní.
Wi-Fi opakovaně 3 s svítí a 1 s nesvítí.	Vypnutý směrovač. Špatné spojení.	Zapněte směrovač. Resetujte jednotku (viz Wi-Fi)

POKUD JSTE PROBLÉM NEODSTRANILI, KONTAKTUJTE SERVISNÍ STŘEDISKO.
INFORMUJTE JE O TYPU PORUCHY A SDĚLTE JIM INFORMACE ZE ŠTÍTKU, KTERÝ JE UMÍSTĚN UVNITŘ CHLADNIČKY.

- Číslo modelu zařízení
- Číslo série.

LIKVIDACE STARÉHO SPOTŘEBIČE



Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

OEEZ se týká těkavých látek (které mohou mít škodlivý vliv na životní prostředí) a základních součástí (které lze opakovaně využít). Je nutné postupovat podle OEEZ, aby se řádně zlikvidovaly všechny těkavé látky a recyklovaly všechny materiály.

Jednotlivci mohou hrát významnou roli při ochranně životního prostředí. Při likvidaci je nutné dodržovat některá základní pravidla:

S elektrickými a elektronickými zařízeními se nesmí zacházet jako s domovním odpadem.

Elektrická a elektronická zařízení musí být odevzdávána do příslušného sběrného dvora spravovaného místní samosprávou nebo registrovanou společností. V mnoha zemích se organizuje odběr velkých elektrických a elektronických zařízení z domácností.

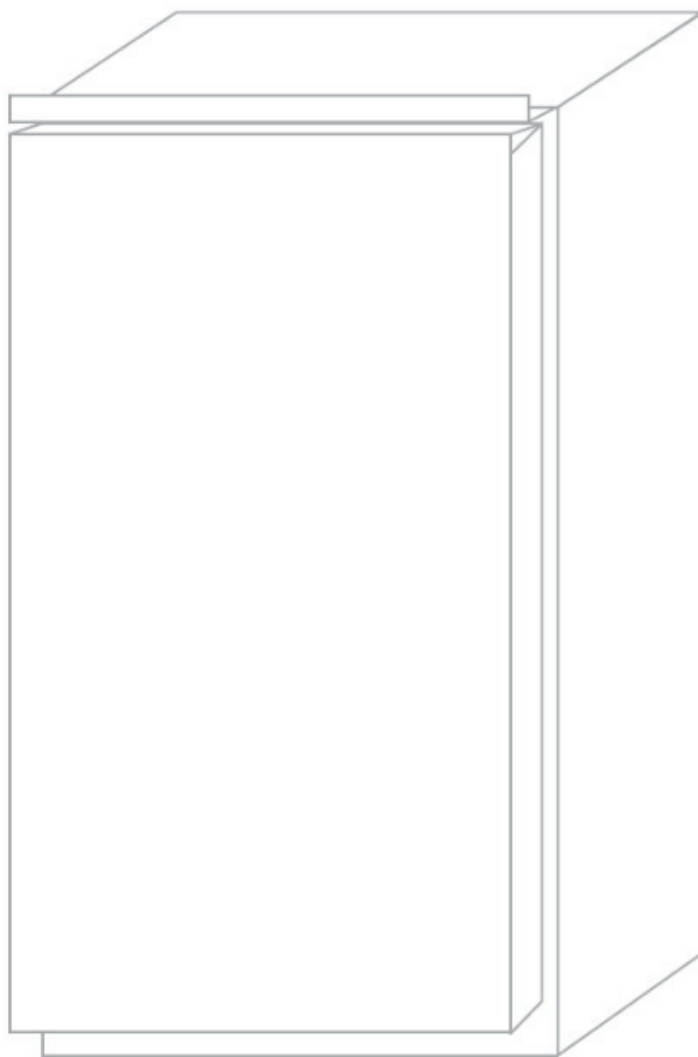
V mnoha zemích, když koupíte nový spotřebič, můžete starý odevzdat obchodníkovi, který musí bezplatně přijmout jeden starý spotřebič za jeden nový prodaný spotřebič, pokud se jedná o ekvivalentní typ se stejným určením, jako nový zakoupený spotřebič.

Shoda s předpisy

Umístěním značky **CE** na tento produkt potvrzujeme shodu se všemi příslušnými evropskými směrnicemi týkajícími se bezpečnosti, ochrany zdraví a ochrany životního prostředí, které lze použít pro tento produkt.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

CHLADNIČKA



NÁVOD NA OBSLUHU

Ďakujeme vám, že ste si zakúpili tento spotrebič.

Predtým, ako budete spotrebič používať, prečítajte si pozorne pokyny v tomto návode na obsluhu, aby ste maximalizovali jeho výkon. Uchovajte všetku dokumentáciu pre následné použitie alebo pre nového vlastníka. Tento spotrebič je určený výhradne na použitie v domácnosti alebo v podobnom prostredí, ako sú:

- kuchynky pre zamestnancov v dielniciach, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - farmy, v hoteloch, motelloch a inom type rezidencií;
 - nocľahárňach typu (B & B);
 - cateringové služby a podobné využitie, kde nejde o maloobchodný predaj.
- Tento spotrebič sa môže používať iba na uskladnenie potravín. Akékoľvek iné využitie sa považuje za nebezpečné a výrobca nenesie zodpovednosť za akékoľvek škody. Odporúčame vám, aby ste si prečítali záručné podmienky. Aby ste dosiahli čo najlepší možný výkon a bezproblémovú prevádzku svojho spotrebiča, je veľmi dôležité, aby ste si pozorne prečítali tieto pokyny. Pokiaľ nebudete dodržiavať tieto pokyny, môžete stratiť nárok na bezplatný servis aj počas záruky.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Tento návod obsahuje množstvo dôležitých bezpečnostných informácií. Odporúčame vám uchovať tieto pokyny na bezpečnom mieste, aby boli ľahko dostupné a používanie spotrebiča bolo bezproblémové.

Spotrebič obsahuje plynne chladivo (R600a: izobután) a izolačný plyn (cyklopentán). Tieto plyny sú šetrné k životnému prostrediu, ale sú horľavé.



Upozornenie: nebezpečenstvo požiaru
Pokiaľ dôjde k poškodeniu okruhu chladiva:

- Nepribližujte sa k spotrebiču s otvoreným ohňom a zdrojmi horenia.

Dôkladne vetrajte miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený.

VAROVANIE!

- Pri čistení/premiestňovaní spotrebiča musíte dávať pozor, aby ste sa nedotkli kovových drôtov výmenníka tepla na zadnej strane spotrebiča. Mohli by ste si poraniť prsty alebo ruku, prípadne by ste mohli poškodiť spotrebič.
- Spotrebič nie je konštruovaný pre umiestnenie na inom spotrebiči. Nepokúšajte sa sadať si alebo stúpať na spotrebič. Nie je na to konštruovaný. Mohli by ste sa poraniť alebo poškodiť spotrebič.
- Pri prenášaní/presúvaní spotrebiča dbajte, aby sa prírodný kábel nezachytil pod spotrebičom. Mohlo by dôjsť k prerezaniu alebo poškodeniu prírodného kábla.
- Počas umiestňovania svojho spotrebiča dajte pozor, aby sa nepoškodila podlaha, potrubie, steny atď.
- Nepremiestňujte spotrebič ťahaním za dvierka alebo rukoväť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali alebo manipulovali s ovládačmi. Pokiaľ nebudú tieto pokyny dodržané, naša spoločnosť sa zrieka všetkej zodpovednosti.
- Neinštalujte spotrebič vo vlhkom, mastnom alebo prašnom prostredí, zabráňte pôsobeniu priamych slnečných lúčov alebo vody.
- Neinštalujte spotrebič blízko zdrojov tepla alebo horľavých materiálov.
- Pokiaľ dôjde k výpadku prúdu, neotvárajte dvierka. Zamrznuté potraviny by nemali byť ovplyvnené, pokiaľ bude výpadok prúdu kratší ako 20 hodín. Pokiaľ je výpadok prúdu dlhší, je potrebné potraviny skontrolovať a ihneď zjesť, alebo uvariť a potom zmraziť.
- Pokiaľ zistíte, že sa dvierka spotrebiča dajú len ťažko otvoriť, hneď ako ich zatvoríte, nemajte obavy. Je to spôsobené rozdielom tlaku, ktorý sa vyrovná, a budete môcť dvierka otvoriť za niekoľko minút.
- Nepripájajte spotrebič k napájaniu elektrickým prúdom, pokiaľ nie sú odstránené všetky obaly a chrániče na prepravu.
- Pokiaľ bol spotrebič prepravovaný vo vodorovnej polohe, pred zapnutím ho nechajte odstáť aspoň 4 hodiny, aby sa usadil olej v kompresore.
- Tento spotrebič sa môže používať len na účely, na ktoré bol vyrobený (tzn. uskladnenie a zmrazenie potravín).
- V spotrebiči neskladujte lieky alebo materiály určené pre výskum. Pokiaľ budete skladovať materiál, ktorý vyžaduje prísnu kontrolu teploty skladovania, je možné, že dôjde k jeho znehodnoteniu alebo môže dôjsť k nekontrolovanej reakcii a vzniku nebezpečenstva.
- Pred akoukoľvek manipuláciou so spotrebičom, odpojte prírodný kábel od zásuvky.
- Pri dodaní skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený a či všetky súčasti a príslušenstvo sú v dokonalom stave.

- Pokiaľ dôjde k úniku chladiva, nedotýkajte sa zásuvky a nepoužívajte otvorený oheň. Otvorte okno a vyvetrajte. Potom zavolajte servisné stredisko a požiadajte o opravu.
- Nepoužívajte predlžovacie káble alebo adaptér.
- Neťahajte a neohýbajte prírodný kábel, nedotýkajte sa zásuvky mokrými rukami.
- Vyhnite sa poškodeniu zástrčky alebo prírodnému káblu; mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Neumiestňujte ani neukladajte horľavé alebo vysoko prchavé látky, ako sú éter, benzín, LPG, propán, aerosolové nádoby, lepidlá, čistý alkohol atď. Tieto materiály môžu spôsobiť výbuch.
- Ak je prírodný kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaný technik, aby nedošlo ku vzniku nebezpečných situácií.
- Blízko spotrebiča nepoužívajte ani neukladajte horľavé spreje, ako sú farby v spreji. Mohlo by dôjsť k výbuchu alebo požiaru.
- Na hornú stranu spotrebiča neodkladajte predmety alebo nádoby s vodou.
- Neodporúčame používať predlžovacie káble ani sieťový adaptér.
- Nelikvidujte spotrebič spálením. Počas prepravy a používania spotrebiča dbajte, aby nedošlo k poškodeniu okruhu/potrubia chladiva. V prípade poškodenia nevystavujte spotrebič ohňu, zdrojom vznietenia a ihneď vyvetrajte miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený.
- Systém chladenia umiestnený za a vo vnútri spotrebiča obsahuje chladivo. Zabráňte poškodeniu potrubia.
- Vo vnútri priestoru na skladovanie potravín v spotrebiči nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ sa nejedná o spotrebiče odporúčané výrobcom.
- Nepoškodte okruh chladiva.
- Nepoužívajte mechanické nástroje ani inak neurýchlujte proces rozmrazovania. Používajte iba prostriedky odporúčané výrobcom.
- Vo vnútri priestoru na skladovanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ sa nejedná o spotrebiče odporúčané výrobcom.
- Otvory pre ventiláciu spotrebiča alebo skrine, v ktorej je spotrebič vstavaný, udržiavajte voľné bez prekážok.
- Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte špicaté alebo ostré predmety.
- Nedotýkajte sa vnútorných chladiacich prvkov, a to hlavne v prípade, keď máte mokré ruky, pretože by ste sa mohli popáliť alebo poraniť.
- Na odmrazovanie nikdy nepoužívajte sušič vlasov, elektrické ohrievače a iné podobné elektrické spotrebiče.
- Námrazu nezoškrabávajte nožom alebo ostrými predmetmi. Mohlo by dôjsť k poškodeniu okruhu chladiva a vytečené chladivo môže spôsobiť požiar alebo poškodenie zraku.
- Nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia pre zrýchlenie procesu rozmrazovania.
- Je absolútne nevyhnutné zabrániť používaniu otvoreného ohňa alebo elektrických prístrojov, ako sú ohrievače, parné čističe, sviečky, olejové lampy a podobné, pre urýchlenie fázy rozmrazovania.
- Okolie kompresora nikdy neumývajte vodou. Po vyčistení, aby ste zabránili korózii, dôkladne ho utrite suchou handričkou.
- Odporúčame udržiavať zástrčku v čistote. Nánosy prachu na zástrčke môžu spôsobiť požiar.
- Spotrebič je určený a vyrobený iba na použitie v domácnosti.
- Táto záruka zanikne, pokiaľ je spotrebič inštalovaný alebo používaný v komerčných alebo neobytných priestoroch.
- Tento spotrebič musí byť správne inštalovaný, umiestnený a prevádzkovaný v súlade s pokynmi uvedenými v brožúre „Pokyny pre používateľa“.

- Tato záruka je platná len pre nové spotrebiče a nie je prenosná, pokiaľ je spotrebič znovu predaný.
- Naša spoločnosť vylučuje zodpovednosť za náhodné alebo následné škody.
- Záruka v žiadnom prípade neruší vaše práva vyplývajúce z predpisov alebo zákonov.
- Spotrebič sa nepokúšajte sami opravovať. Všetky opravy musí vykonávať iba kvalifikovaný opravár.

BEZPEČNOSŤ DETÍ!

- Pokiaľ likvidujete spotrebič zo zámkou alebo zarážkou na dvierkach, zaistíte, aby boli dvierka v bezpečnej polohe, aby sa v spotrebiči nemohli zatvoriť deti.
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby neskúsené a nevedomé za predpokladu, že je zaistený dostatočný dozor alebo sú poskytnuté dostatočné pokyny, ako používať spotrebič bezpečným spôsobom, a že osoby rozumejú možným rizikám.
- Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

INŠTALÁCIA

VAROVANIA:

- Neinštalujte spotrebič vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu tesnenia.
- Navyše v takom prostredí na povrchu spotrebiča kondenzuje a akumuluje voda.
- Neumiestňujte spotrebič vonku, blízko zdrojov tepla alebo na priame slnko.
- Spotrebič správne funguje v rozsahu teplôt okolia:
- +10 +32 °C pre klimatickú triedu SN
- +16 +32 °C pre klimatickú triedu N
- +16 +38 °C pre klimatickú triedu ST
- +16 +43 °C pre klimatickú triedu T
- (Vid' typový štítok na spotrebiči)
- Na hornú stranu spotrebiča neodkladajte nádoby s tekutinami.
- Skôr ako začnete spotrebič používať, po konečnom umiestnení spotrebiča počkajte 3 hodín.

Pripojenie elektrického prúdu

Po preprave spotrebiča ho postavte zvislo a počkajte aspoň 2 až 3 hodiny predtým, ako ho pripojíte na napájanie elektrickým prúdom.

Predtým, ako zastrčíte zástrčku do zásuvky, skontrolujte, či:

- Je zásuvka uzemnená a zodpovedá predpisom.
- Je zásuvka dimenzovaná na prúdové zaťaženie spotrebičom, ako je uvedené na typovom štítku spotrebiča.
- Napätie napájania zodpovedá údajom na typovom štítku spotrebiča.
- Prívodný kábel nie je ohnutý a stlačený.
- Prívodný kábel je potrebné pravidelne kontrolovať. Vymeniť ho môže iba poverený technik.
- Pokiaľ nie sú tieto bezpečnostné pokyny dodržiavané, výrobca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti.

Zapnutie spotrebiča

Odstráňte všetok obalový materiál vo vnútri spotrebiča a vyčistite vnútro spotrebiča vodou s jedlou sódou alebo neutrálnym čistiacim prostriedkom.

Po inštalácii počkajte 2 až 3 hodiny, aby sa spotrebič stabilizoval na normálnu prevádzkovú teplotu. Až potom vložte do spotrebiča čerstvé alebo zmrazené potraviny. Pokiaľ odpojíte prívodný kábel, počkajte aspoň 5 minút, pokým opäť zapojíte spotrebič. V tomto okamihu je spotrebič pripravený na použitie.

PREVÁDZKA

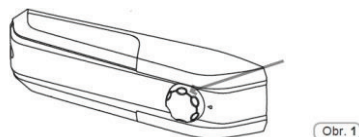
Zapnutie a vypnutie (bez displeja)

Termostat na ovládanie spotrebiča je umiestnený vo vnútri spotrebiča (Obr. 1).

Otočte ovládačom termostatu za polohu „0“.

Pokiaľ sú dvierka spotrebiča otvorené, osvetlenie v chladničke svieti.

Otočením ovládača do polohy „0“ spotrebič vypnete.



Nastavenie teploty (bez displeja)



- Ak chcete ovplyvniť teplotu spotrebiča, otočte regulátorom termostatu (obr. 2). Vyberte požadovanú pozíciu:
- Znížte teplotu v spotrebiči otočením ovládača smerom k 5.
- Zvýšte teplotu v spotrebiči otočením ovládača smerom k 0.

SKLADOVANIE

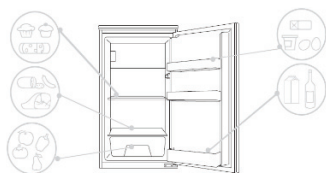
Aby ste udržali vôňu, chuť a čerstvosť potravín, odporúčame ich skladovať v spotrebiči tak, ako je uvedené nižšie na obr. 6. Zabaľte ich do alobalu alebo plastovej fólie alebo ich uložte do uzatvorených nádob, aby sa navzájom neovplyvňovali.

Chladnička

Ovocie / Zelenina

- Aby ovocie a zelenina neustrácali vlhkosť, musia byť zabalené v plastových materiáloch, ako sú napríklad fólie, vrecká a potom vložené do priestoru na ovocie / zeleninu. Tým zabránite rýchlej strate kvality.

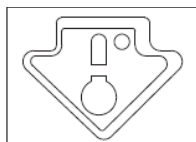
CHLADNIČKA



Obr. 4

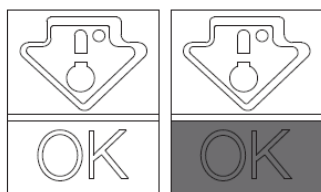
Ukazovateľ teploty v najchladnejšom priestore (nie je vo všetkých modeloch)

Niektoré modely sú vybavené ukazovateľom teploty v najchladnejšom priestore chladničky. Pomocou neho môžete kontrolovať priemernú teplotu. Tento symbol označuje najchladnejší priestor v chladničke (Obr. 5).



Obr. 5

Skontrolujte, či je na ukazovateli teploty jasne zobrazené OK (Obr. 6). Pokiaľ zobrazené nie je, znamená to, že je teplota veľmi vysoká: upravte nastavenie teploty na nižšie a počkajte asi 10 hodín. Opäť skontrolujte ukazovateľ. V prípade potreby vykonajte ďalšie nastavenie.



Obr. 6

POZNÁMKA:

Pokiaľ je do spotrebiča vkladané veľké množstvo potravín alebo sa často otvárajú dveria, je normálne, že ukazovateľ nezobrazuje OK. Skôr ako nastavíte ovládač na inú teplotu, počkajte aspoň 10 hodín.

Mraznička

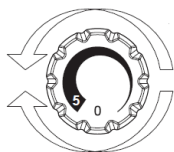
Pre priestory chladničky použite nižšie uvedenú tabuľku * ** ***. Zmrazenie môže prebehnúť v priestore iba k tomu vymedzenému * ** ***.

2 - 3 MESIACE	
4 - 6 MESIACOV	
6 - 8 MESIACOV	
10 - 12 MESIACOV	

PRAKTICKÉ ODPORÚČANIA

Položte potraviny rovnomerne na poličky, aby mohol vzduch správne cirkulovať a chladíť ich.

- Potraviny sa nesmú dotýkať zadnej strany priestoru chladničky.
- Nevkladajte horúce potraviny, pretože by to mohlo negatívne ovplyvniť potraviny v chladničke a zvýšiť spotrebu energie.
- Pred vložením potravín ich vyberte z obalu.
- Nevkladajte taniere alebo iné nádoby, pokiaľ nie sú umyté.
- Vložte potraviny tak, aby nebránili cirkulácii studeného vzduchu.
- Nezakrývajte sklenenú poličku na zeleninu, aby mohol vzduch správne cirkulovať.
- Neukladajte do mrazničky fľaše. Mohli by počas zmrazenia prasknúť.
- Pokiaľ dôjde k dlhšiemu výpadku prúdu, nechajte dveria zatvorené, aby potraviny zostali schladené čo najdlhšie.
- Inštalácia spotrebiča na horúcom, vlhkom mieste, časté otváranie dverí a ukladanie veľkého množstva zeleniny môže spôsobiť tvorbu kondenzátu a ovplyvniť výkon spotrebiča.
- Aby ste zabránili veľmi vysokej spotrebe energie, neodporúčame časté alebo dlhé otváranie dverí.



Obr. 7

ZMRAZOVANIE

- Potraviny musia byť čerstvé.
- Aby k zmrazeniu došlo rýchlo, zmrazujte naraz len malé množstvo potravín. Nikdy nepoužívajte väčšie množstvo, ako je uvedené na štítku.

- V priebehu zmrazovania neotvárajte dveria mrazničky.
- Potraviny musia byť zabalené a obal musí byť vzduchotesný.
- Oddel'te potraviny, ktoré sa majú zmraziť, od už zmrazených potravín.
- Aby ste si udržali prehľad o zmrazených potravinách, označte ich na obale štítkom.
- Pokiaľ boli potraviny zmrazené, nikdy ich nezmrazujte druhýkrát. Po rozmrazení ich hneď skonzumujte.

POZNÁMKA:

- SPOTREBIČE BEZ DISPLEJA

Za normálnych podmienok nie je potrebné manipulovať s ovládačom termostatu. Pokiaľ zistíte, že sú potraviny v chladničke prechladené, mierne otočte ovládačom termostatu smerom k polohe 0 (Obr. 7).

Po zmrazení vráťte ovládač termostatu do pôvodnej polohy.

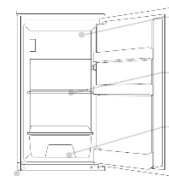
ODMRAZOVANIE

Odmrazovanie chladničky

Pri normálnej funkcii sa chladnička odmráza automaticky. Nie je potrebné vysušovať kvapky vody na zadnej stene alebo odstraňovať námrazu (v závislosti od funkcii). Voda sa odvádza k vypúšťaciemu otvoru v zadnej časti a teplota z kompresora zaistí jej vyparenie.

- Udržiavajte vypúšťacie potrubie (Obr. 8) v chladničke čisté, aby sa v chladničke neusadzovala voda.

V tomto spotrebiči odmrázovanie chladničky prebieha automaticky.



Štítko nájdete tu: Sú na ňom uvedené údaje, ktoré musíte v prípade poruchy nahlásiť zákazníkemu stredisku.

Odporúčame vykonať odmrázovanie mrazničky, keď je námraza hrubšia ako 3 mm. Výskyt malého množstva námrazy alebo kvapiek vody počas prevádzky na zadnej strane chladničky je bežný stav. Zaisťte, aby odvod vody bol neustále čistý a aby sa potraviny nedotýkali zadnej strany mrazničky.

Dôležité: Pokiaľ je teplota okolia vysoká, bude spotrebič fungovať nepretržite a na vnútornej strane chladničky sa bude tvoriť námraza. V takom prípade otočte ovládač termostatu na vyššiu teplotu (poloha 1 až 2).



Obr. 8

Odmrazovanie mrazničky (statický spotrebič bez technológie NO-FROST)

Pokiaľ výška námrazy v mrazničke presiahne 3 mm, zvyšuje sa spotreba energie, a preto sa odporúča vykonať odmrázovanie.

- 1) Otočte ovládač do polohy „0“ (Obr. 9).



Obr. 9

- 2) Odpojte prívodný kábel.
- 3) Odstráňte zmrazené potraviny a uložte ich na chladné miesto.
- 4) Aby sa urýchlilo odmrázovanie, nechajte dveria mrazničky otvorené.
- 5) Zotrite vodu v spodnej časti spotrebiča.
- 6) Vysušte mrazničku.
- 7) Opäť pripojte prívodný kábel a nastavte požadované hodnoty.
- 8) Počkajte chvíľu a potom vložte späť zmrazené potraviny.

VAROVANIE:

Pre urýchlenie procesu odmrázovania v žiadnom prípade nepoužívajte otvorený oheň alebo elektrické zariadenia, ako sú ohrievače, parné čističe, sviečky, olejové lampy atď.

Námrazu a ľad neškrabte nožom alebo ostrými predmetmi. Mohlo by dôjsť k poškodeniu okruhu chladiva a úniku chladiva. Uniknuté chladivo môže spôsobiť požiar alebo poškodiť zrak.

Odmrazovanie mrazničky (spotrebiče NO-FROST)

Odmrazovanie je automatické.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Osvetlenie

LED osvetlenie

Spotrebič je vybavený LED osvetlením. V prípade potreby výmeny, požiadajte o pomoc servisné stredisko.

V porovnaní s tradičnými žiarovkami **vydržia svetelné LED zdroje** dlhšie a sú šetrnejšie k životnému prostrediu.

Čistenie

POZNÁMKA:

- Pred akoukoľvek manipuláciou, odpojte spotrebič od napájania elektrickým prúdom. Zabráňte tak riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Na vonkajší alebo vnútorný povrch chladničky nestriekajte vodu. Mohlo by to spôsobiť koróziu a poškodenie izolácie elektrického systému.

DÔLEŽITÉ:

Aby nedošlo k praskaniu vnútorných povrchov a umelohmotných dielov, dodržiavajte nasledujúce odporúčania:

- Utrite z umelohmotných dielov akúkoľvek masť, ktorá sa tam uchytila z uskladnených potravín.
- Čistenie vnútorných dielov, tesnenia a vonkajších povrchov vykonávajte navlhčenou handričkou s jedlou sódou alebo neutrálnym čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte saponáty, čpavok, bielidlo alebo abrazívne pasty.
- Z chladničky a dvierok odstráňte príslušenstvo, napríklad poličky. Umyte ich vo vode s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Opláchnite a dôkladne vysušte.
- Na zadnej strane spotrebiča sa nahromaďuje prach, ktorý môžete odstrániť vysávačom. Predtým spotrebič vypnite a odpojte od napájania elektrickým prúdom. Zvýšite tak energetickú účinnosť.

ÚSPORA ENERGIE

Pre vyššiu úsporu energie odporúčame:

- Neinštalovať spotrebič blízko zdrojov tepla, inštalovať ich mimo dosahu priameho slnečného svetla a na dobre vetranom mieste.
- Nevkladajte do chladničky horúce potraviny. Zvýšila by sa vnútorná teplota a kompresor by bol zapnutý bez prestávky.
- Nehromaďte potraviny, aby sa zaistila dostatočná cirkulácia vzduchu.
- Pokiaľ je v spotrebiči námraza, vykonajte odmrázanie (viď „ODMRÁZANIE“), aby sa zaistil správny prenos chladu.
- Pokiaľ dôjde k výpadku elektrického prúdu, nechajte dvierka chladničky zatvorené.
- Otvárajte dvierka spotrebiča čo najmenej.
- Nenastavujte termostat spotrebiča na veľmi nízku teplotu.
- Odstraňujte prach, ktorý sa hromadí na zadnej strane spotrebiča (viď „ČISTENIE“).

POTLAČENIE HLUKU

Počas prevádzky chladnička vydáva normálne zvuky, ako sú:

- **BZUČANIE**, je zapnutý kompresor.
- **ŠELEST** a **SYČANIE**, chladivo preteká potrubím.
- **TIKANIE**, a **KLIKNUTIE**, vypnutie kompresora.

Drobné opatrenia pre zníženie hluku spôsobeného vibráciami:

- **Nádoby sa nesmú dotýkať**: Zabráňte dotyku nádob a sklenených dielov.
- **Šuplíky, poličky a nádoby vibrujú**: Skontrolujte správnu inštaláciu príslušenstva vo vnútri spotrebiča.

POZNÁMKA:

Plynné chladivo vydáva zvuk, aj keď je kompresor vypnutý; nejedná sa o poruchu, ale o normálny stav.

Pokiaľ počujete vo vnútri spotrebiča kliknutie, je to normálny stav spôsobený rozťahovaním rôznych materiálov.

OTOČENIE DVIEROK

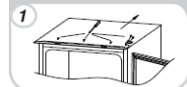
Dvierka spotrebiča môžete obrátiť tak, aby sa podľa potreby otvárali na pravú alebo ľavú stranu.

POZNÁMKA:

- Otočenie dvierok musí vykonať vyškolený opravár.
- Otočenie dvierok nie je pokryté zárukou.

OTOČENIE OTVÁRANIA DVIEROK

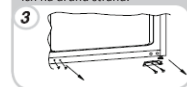
Skrutkovačom odstráňte hornú dosku z závesu.



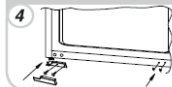
Odstráňte horné dvierka.



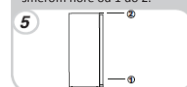
Odstráňte dolný záves a umelohmotné vložky a vložte ich na druhú stranu.



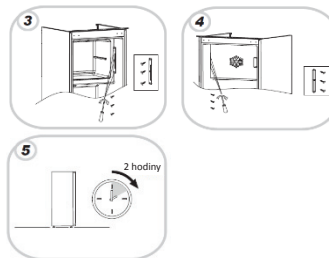
Použite záves a kryt na druhej strane a pripnite vľavo dole.



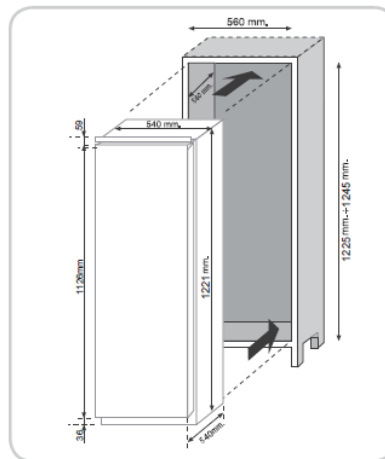
Zmontujte dvierka a závesy postupne od dolnej strany smerom hore od 1. do 2.



OBRÁTENIE SMERU OTVÁRANIA MRAZNIČKY

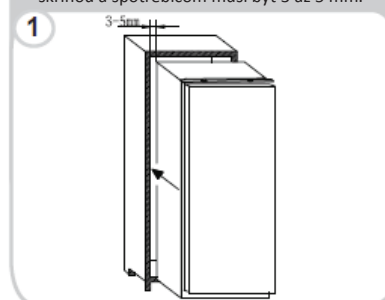


ROZMERY SPOTREBIČA A SKRINE PRE ZABUDOVANIE

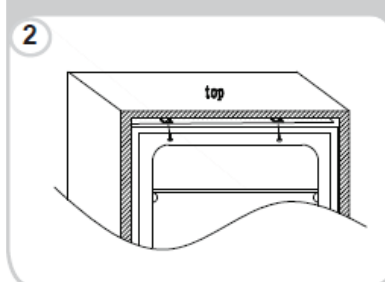


INŠTALÁCIA SPOTREBIČA DO SKRINE

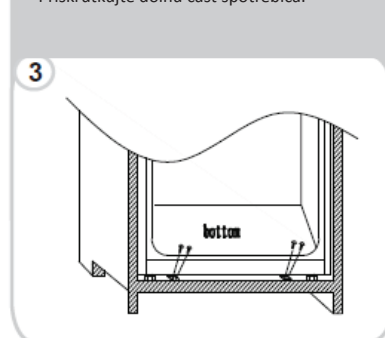
Vložte spotrebič do skrine tak, aby závesy dvierok spotrebiča boli na druhej strane, ako sú závesy dvierok skrine. Medzera medzi skriňou a spotrebičom musí byť 3 až 5 mm.



Skontrolujte vyrovnanie dvierok spotrebiča a skrine a potom priskrutkujte hornú časť spotrebiča ku skriní.

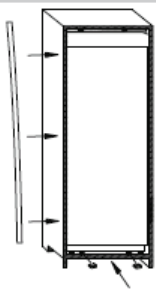


Priskrutkujte dolnú časť spotrebiča.



Umiestnite tesnenie spotrebiča, v prípade potreby odrežte prečnievajúcu časť. Na dolnú časť nasadte umelohmotné kryty.

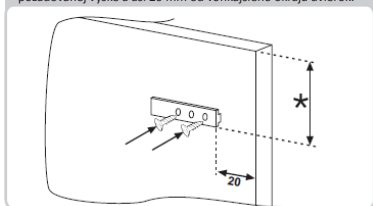
4



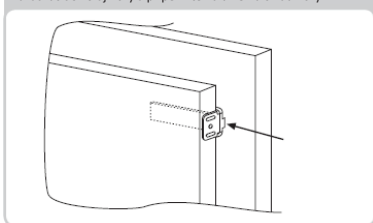
PRÍPEVNENIE PANELOV SKRINE KU DVIERKAM SPOTREBIČA

Spotrebič je vybavený úchytními pre spárovanie dvierok spotrebiča s panelmi skrine (kofajničky).

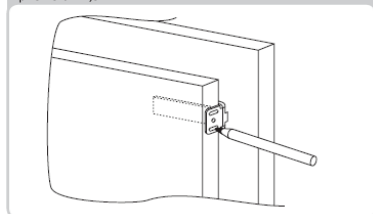
Pripevnite kofajničku na vnútornú stranu panela skrine v požadovanej výške a asi 20 mm od vonkajšieho okraja dvierok.



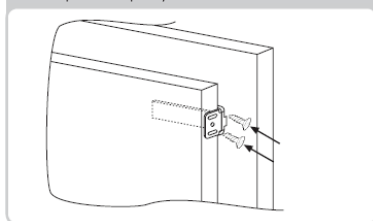
Otvorte dvierka skrine a chladničky. Umiestnite vstavaný záväzdač do kofajničky a pripevnite na dvierka chladničky.



Označte body pre skrutky a vyvrtajte otvory vrtákom s priemerom 2,5 mm.



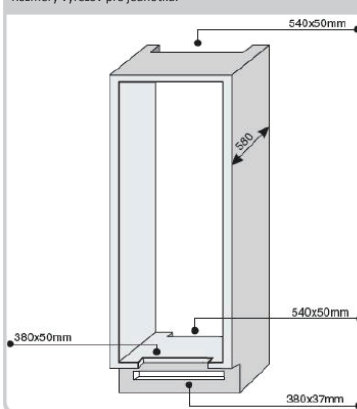
Pripevnite dvierka spotrebiča k panelu skrine a použite prítomný záväzdač pre určenie polohy.



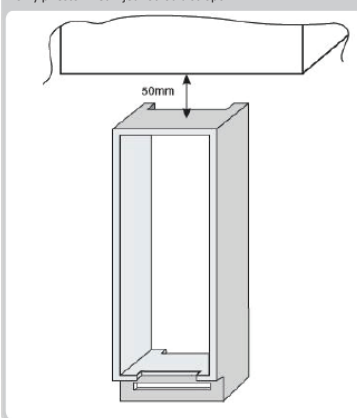
UPOZORNENIA NA SPRÁVNÚ FUNKCIU

Po zabudovaní spotrebiča prisuňte zadnú stranu skrine, aby sa dotýkala steny. Zabráňte tak prístupu k priestoru kompresoru. Aby spotrebič správne fungoval, musí byť zaistená dostatočná cirkulácia vzduchu pre chladenie kondenzátora umiestneného v zadnej časti spotrebiča. Preto musí byť skrinka vybavená odvodom vzduchu na zadnej strane, ktorej horný otvor nesmie byť ničím blokovaný a otvorom pre nasávanie vzduchu, ktorý bude zakrytý mriežkou.

Rozmery výrezov pre jednotku.



Vofný priestor medzi jednotkou a stropom.



POKIAĽ NEBUDETE SPOTREBIČ DLHODOBO POUŽÍVAŤ

Pokiaľ nebude spotrebič dlhšie používaný:

- 1) Vypnite spotrebič (viď „Prevádzka“).
- 2) Vytiahnite prírodný kábel zo zásuvky alebo vyberte poistku.
- 3) Vyčistite spotrebič.
- 4) Nechajte dvierka spotrebiča otvorené.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	OPRAVA
Nerossvieti sa svetlo vo vnútri spotrebiča.	Nie je napájanie elektrickým prúdom. Zablokovaný spínač dvierok.	Prírodný kábel je nesprávne pripojený. Skontrolujte, či je spotrebič vypnutý. (viď „Nastavenie teploty“). Skontrolujte, či v domácnosti funguje elektrický prúd. Skontrolujte, či funguje iný spotrebič o ktorom viete, že nie je pokazený.
Chladnička a mraznička dostatočne nechladí.	Dvierka nie sú zatvorené. Dvierka sú často otvárané. Chybné nastavenie teploty. Chladnička a mraznička sú preplnené. Teplota okolia je veľmi nízka. Nie je napájanie elektrickým prúdom.	Skontrolujte, či sú dvierka zatvorené a tesnenie správne prilieha. Určitý čas sa vyhnite zbytočnému otváraní dvierok. Skontrolujte nastavenie teploty, a pokiaľ je to možné, nastavte nižšiu teplotu (viď „Nastavenie teploty“). Počkajte, kým sa teplota v chladničke alebo mrazničke stabilizuje. Skontrolujte, či teplota okolia zodpovedá technickým údajom uvedeným na typovom štítku (viď „Inštalácia“). Prírodný kábel je nesprávne pripojený. Skontrolujte, či je spotrebič vypnutý (viď „Nastavenie teploty“). Zaistite, aby v domácnosti fungoval elektrický prúd.

Potraviny v chladničke zmrznú.	Chybné nastavenie teploty. Potraviny sa dotýkajú zadnej steny. Mrazenie veľmi veľkého množstva potravín spôsobí zníženie teploty v chladničke.	Skontrolujte nastavenie teploty (viď „Nastavenie teploty“) a, pokiaľ je to možné, znížte nastavenú teplotu. Umiestnite potraviny tak, aby sa nedotýkali zadnej steny chladničky. Neprekračujte maximálne množstvo potravín pre zmrazenie (viď „Zmrazenie“).
V spodnej časti chladničky je vlhko alebo sa tam nachádzajú kvapky.	Vypúšťacia hadica je upchatá.	Vyčistite vypúšťacu hadicu dlhým tenkým predmetom a nechajte vodu odtiecť.
Kvapky vody na zadnej stene chladničky.	Normálna funkcia chladničky.	Nejedná sa o poruchu (viď „Odmrazovanie“).
Voda v priehradke na zeleninu.	Nedostatočná cirkulácia vzduchu. Veľmi vlhká zelenina a ovocie.	Skontrolujte, či je zelenina uložená tak, aby nebránila cirkulácii vzduchu. Zabaľte ovocie a zeleninu do plastovej fólie, vrecka alebo ich vložte do plastovej nádoby.
Motor je zapnutý nepretržite.	Dvierka nie sú zatvorené. Dvierka sú často otvárané. Teplota okolia je veľmi vysoká. Námrza je hrubšia ako 3 mm.	Skontrolujte, či sú dvierka zatvorené a tesnenie správne prilieha. Určitý čas neotvárajte dvierka. Skontrolujte, či teplota okolia zodpovedá technickým údajom uvedeným na typovom štítku (viď „Inštalácia“). Nastavte na displeji/termostate vyššiu teplotu. Odmrazte jednotku (viď „Odmrazovanie“).
Zmrazené potraviny sa roztápajú.	Rozsah vonkajších teplôt je pod klimatickou triedou spotrebiča. Kompresor sa zapína len zriedkavo. Dvierka mrazničky nie sú zatvorené.	Presuňte spotrebič do teplejšieho prostredia alebo vykúrite miestnosť. Skontrolujte, či sú dvierka zatvorené a či tesnenie správne dolieha.
Wi-Fi opakovane 3 sekundy svieti a 1 sekundu nesvieti.	Vypnutý smerovač. Chybné spojenie.	Zapnite smerovač. Resetujte jednotku (viď Wi-Fi).

POKIAĽ STE PROBLÉM NEODSTRÁNILI, KONTAKTUJTE SERVISNÉ STREDISKO. INFORMUJTE ICH O TYPE PORUCHY A UVEĎTE IM INFORMÁCIE ZO ŠTÍTKA, KTORÝ JE UMIESTNENÝ VO VNÚTRI CHLADNIČKY.

- Číslo modelu zariadenia
- Číslo série

LIKVIDÁCIA STARÉHO SPOTREBIČA



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o starých elektrických a elektronických zariadeniach (OEEZ).

OEEZ sa týka prchavých látok (ktoré môžu mať škodlivý vplyv na životné prostredie) a základných súčastí (ktoré môžete opakovane využiť). Je potrebné postupovať podľa OEEZ, aby sa správne zlikvidovali všetky prchavé látky a recyklovali všetky materiály.

Jednotlivci môžu hrať významnú úlohu pri ochrane životného prostredia. Počas likvidácie je potrebné dodržiavať niektoré základné pravidlá:

S elektrickými a elektronickými zariadeniami sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom.

Elektrické a elektronické zariadenia musia byť odovzdané do príslušného zberného dvora spravovaného miestnou samosprávou alebo registrovanou spoločnosťou.

Vo viacerých krajinách sa organizuje odber veľkých elektrických a elektronických zariadení z domácností.

Vo viacerých krajinách, keď kúpite nový spotrebič, môžete starý odovzdať obchodníkovi, ktorý musí bezplatne prijať jeden starý spotrebič za jeden nový predaný spotrebič, pokiaľ sa jedná o ekvivalentný typ s rovnakým určením, ako nový zakúpený spotrebič.

Zhoda s predpismi

Umiestnením značky **CE** na tento produkt potvrdzujeme zhodu so všetkými príslušnými európskymi smernicami týkajúcimi sa bezpečnosti, ochrany zdravia a ochrany životného prostredia, ktoré môžete použiť pre tento produkt.

